

MARKTGEMEINDE LANA
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI LANA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
12.05.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

UHR – ORE
16:00



Co-funded by
the European Union



AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

GEGENSTAND:

Gemeindevermögen - Konventsteig in Lana - Ablöse der Gp.en 1592/2 und 2947/3, beide K.G. Lana und Auferlegung einer Dienstbarkeit auf der Gp. 1490/1 K.G. Lana - Einleitung des Enteignungsverfahrens, des Verfahrens für die Auferlegung einer Dienstbarkeit und die Besetzung während der Bauzeit, im Sinne des Art. 16 des L.G. Nr. 10/1991 - CUP F27H25002750004.

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefassung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

OGGETTO:

Patrimonio comunale – Vicolo del Convento a Lana - l'acquisizione delle pp.ff. 1592/2 e 2947/3, entrambi C.C. Lana e costituzione coattiva di servitù sulla p.f. 1490/1 C.C. Lana - avvio del procedimento di esproprio, della costituzione coattiva di servitù e occupazione temporanea durante il periodo dei lavori, ai sensi dell'art. 16 della L.P. n. 10/1991 - CUP F27H25002750004.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unensch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Helmut Taber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gemeindevermögen - Konventsteig in Lana - Ablöse der Gp.en 1592/2 und 2947/3, beide K.G. Lana und Auferlegung einer Dienstbarkeit auf der Gp. 1490/1 K.G. Lana - Einleitung des Enteignungsverfahrens, des Verfahrens für die Auferlegung einer Dienstbarkeit und die Besetzung während der Bauzeit, im Sinne des Art. 16 des L.G. Nr. 10/1991 - CUP F27H25002750004.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung Lana verschiedene Maßnahmen zur Verbesserung und Sicherung der Radwegeführung im Gemeindegebiet durchführt und dass die entsprechenden Vorhaben im Rahmen des EFRE-Programms 2021–2027 der Autonomen Provinz als „Infrastrukturen für den Übergang zur emissionsfreien Mobilität“ gefördert werden;

festgestellt, dass der „Konventsteig“ Teil des Straßenabschnittes ist, auf dem sich die geplanten Arbeiten erstrecken;

vorausgeschickt, dass im Bereich des „Konventsteiges“ der derzeit zu schmale Rad- und Fußweg erweitert werden soll, sodass künftig eine uneingeschränkte Nutzung gewährleistet ist;

vorausgeschickt, dass der angrenzende Eigentümer des zu verbreiterten Radweges Herr T.M. mit der Enteignung eines Grundstreifen seiner Obstanlage einverstanden ist;

vorausgeschickt, dass der angrenzende Eigentümer des zu verbreiternden Radweges, Herr C.K., mit der Auferlegung einer Dienstbarkeit auf den Grundstreifen seiner Obstanlage einverstanden ist;

festgestellt, dass für die korrekte und ordnungsgemäße Durchführung des Bauvorhabens eine zeitweilige Besetzung des Privatgrundes notwendig ist;

hervorgehoben, dass die Entschädigung dem Pächter direkt gezahlt wird, wenn das Grundstück von diesem bewirtschaftet wird;

festgestellt, dass die Gp. 1490/1 K.G. Lana an Herrn T.M. verpachtet worden ist;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 16 des geltenden L.G. Nr. 10 vom 15.04.1991, wonach das verkürzte Verfahren angewandt werden kann, wenn die Körperschaft und der Eigentümer dies begehren und dieser erklärt, dass er die zu seinen Gunsten festgesetzte Entschädigung angenommen hat und die Bezahlung erfolgt ist;

Patrimonio comunale – Vicolo del Convento a Lana - l'acquisizione delle pp.ff. 1592/2 e 2947/3, entrambi C.C. Lana e costituzione coattiva di servitù sulla p.f. 1490/1 C.C. Lana - avvio del procedimento di esproprio, della costituzione coattiva di servitù e occupazione temporanea durante il periodo dei lavori, ai sensi dell'art. 16 della L.P. n. 10/1991 - CUP F27H25002750004.

LA GIUNTA COMUNALE

che l'Amministrazione comunale di Lana sta attuando diverse misure volte al miglioramento e alla messa in sicurezza della rete ciclabile nel territorio comunale e che i relativi interventi sono finanziati nell'ambito del Programma FESR 2021–2027 della Provincia Autonoma quali "infrastrutture per la transizione verso una mobilità a zero emissioni";

premessi che il "vicolo del Convento" fa parte del tratto stradale lungo il quale si estendono gli interventi previsti;

premessi che, nell'area del "vicolo del Convento", l'attuale percorso ciclabile e pedonale, attualmente troppo stretto, deve essere ampliato, al fine di garantire in futuro un utilizzo senza limitazioni;

premessi che il proprietario confinante del tratto di pista ciclabile da ampliare, il signor T.M., è d'accordo con l'esproprio di una fascia di terreno del suo frutteto;

premessi che il proprietario confinante della pista ciclabile da allargare, il sig. C.K., è d'accordo con la costituzione di una servitù su una striscia del terreno del suo frutteto;

ritenuta la necessità, che per la corretta e regolare esecuzione dei lavori è necessaria un'occupazione temporanea del terreno privato;

evidenziato che l'indennità è corrisposta direttamente all'affittuario se lo coltiva direttamente;

accertato che la pf. 1490/1 C.C. Lana è stata affittata al sig. T.M.;

viste le disposizioni di cui all'art. 16 della vigente L.P. 15.04.1991, n. 10, che prevedono la procedura abbreviata qualora vi sia la richiesta conforme dell'ente procedente e del proprietario e questo abbia accettato ed incassato l'indennità determinata in suo favore;

nach Einsichtnahme in die vom Gemeindebauamt ausgearbeiteten technischen Unterlagen gemäß Art. 3 des L.G. Nr. 10 vom 15.04.1991 (Schätzbericht, Auszug aus dem Bauleitplan, Eigentümerverzeichnis) zwecks Einleitung des im Betreff genannten Enteignungsverfahrens;

nach Einsichtnahme in den Schätzbericht des Gemeindebauamts vom 24.03.2026, mit welchem der Enteignungspreis für die Ablöse der im Betreff genannten Liegenschaften festgelegt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Teilungsplan Nr. 731/2026 vom 04.03.2026, ausgearbeitet von Ing. Oberkofler Bernd Josef, welcher die zu enteignenden Parzellen, Gp.en 1592/2 (134m²) und 2947/3 (11m²), beide K.G. Lana, im Gesamtausmaß von 145m² ersichtlich macht;

nach weiterer Einsichtnahme in den Lageplan vom 11.03.2026 ausgearbeitet vom Ing. Oberkofler Bernd Josef, woraus die genaue Lage der von der Dienstbarkeit betroffenen Fläche ersichtlich ist - Teilfläche der Gp. 1490/1 K.G. Lana;

festgestellt, dass im derzeit gültigen Bauleitplan die benötigten Flächen der Gp.en 1592/2 und 2947/3, beide K.G. Lana, als „Radweg“ ausgewiesen sind, womit zudem die Gemeinnützigkeit belegt ist;

festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 106 vom 05.05.2026 das Ausführungsprojekt „Sicherung der Radwegführung in der Zollstrasse und im Konventsteig in Lana“ genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme in die Einverständniserklärungen eingelangt unter Prot. Nr. 0021266 vom 09.03.2026, und unter Prot. Nr. 0024107 vom 12.03.2026, woraus ersichtlich ist, dass die Eigentümer mit der Entschädigung einverstanden sind und dass sie das verkürzte Verfahren lt. Art. 16 des L.G. Nr. 10 vom 15.04.1991 begehren;

für notwendig erachtet, aufgrund der obgenannten Unterlagen für die Genehmigung und Zahlungsanweisung der geschuldeten Beträge Sorge zu tragen, um die Voraussetzung für den Erlass des entsprechenden Enteignungs- und Belastungsdekretes zu schaffen;

nach Einsichtnahme in die Rundschreiben des Landesamtes für Enteignungen vom 29.05.1992 und 03.03.1993 betreffend die Steuereinbehalte auf Enteignungsvergütungen;

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Gemeindenverbandes Prot. Nr. 395/Dr.G./st vom 24.04.1992 bezüglich der objektiven und subjektiven Voraussetzungen für den Steuereinbehalt;

nach Einsichtnahme,
in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

visti gli elaborati tecnici approntati dall'ufficio tecnico comunale ai sensi dell'art. 3 della L.P. 15.04.1991, n. 10 (stima, estratto dal piano urbanistico comunale, elenco dei proprietari) ai fini del procedimento espropriativo di cui all'oggetto;

vista la stima dell'ufficio tecnico comunale in data 24.03.2026, con la quale viene fissato il prezzo di esproprio per l'acquisizione delle aree indicate in oggetto;

visto il tipo di frazionamento 731/2026 del 04.03.2026, elaborato dal Ing. Oberkofler Bernd Josef, il quale evidenzia le particelle da espropriare, pp.ff. 1592/2 (134mq) e 2947/3 (11mq), entrambi C.C. Lana, in misura totale di 145mq;

dopo ulteriore visura della planimetria del 11.03.2026, elaborata dal Ing. Oberkofler Bernd Josef, dalla quale è desumibile la posizione esatta della superficie di servitù interessata, area parziale pf. 1490/1 C.C. Lana;

accertato, che nel piano urbanistico attualmente approvato, le superfici utilizzate delle pp.ff. 1592/2 e 2947/3, entrambi C.C. Lana sono inserite come “pista ciclabile”, circostanza che inoltre documenta la pubblica utilità;

accertato, con delibera della Giunta comunale n. 106 del 05.05.2026 è stato approvato il progetto esecutivo “Messa in sicurezza della ciclabile in via Dogana e in vicolo del Convento a Lana;

viste le dichiarazioni di accettazione pervenute sub prot. n. 0021266 del 09.03.2026 e sub prot. n. 0024107 del 12.03.2026, dalle quale è desumibile che i proprietari accettano l'indennità e che desiderano la procedura abbreviata prevista dall'art. 16 della L.P. 15.04.1991, n. 10;

ritenuta la necessità di dare corso, sulla base dei citati documenti, all'approvazione ed al pagamento degli importi dovuti, onde creare i presupposti per il rilascio del relativo decreto di esproprio e di asservimento;

viste le circolari dell'ufficio provinciale espropri del 29.05.1992 e del 03.03.1993 relative alla ritenuta di acconto su indennità di esproprio;

vista la circolare del Consorzio dei Comuni prot. n. 395/dr.G./st del 24.04.1992 in ordine ai presupposti oggettivi e soggettivi per la ritenuta d'acconto;

visti,
il vigente statuto comunale;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;
in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;
gestützt auf das L.G. Nr. 10 vom 15.04.1991 und nachfolgende Änderungen;
mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. die Genehmigung der Einleitung des Enteignungsverfahrens zu den folgenden wesentlichen Bedingungen:
 - a) **Betreff:** Gemeindevermögen - Konventsteig in Lana - Ablöse der Gp.en 1592/2 und 2947/3, beide K.G. Lana und Auferlegung einer Dienstbarkeit auf der Gp. 1490/1 K.G. Lana - Einleitung des Enteignungsverfahrens, des Verfahrens für die Auferlegung einer Dienstbarkeit und die Besetzung während der Bauzeit, im Sinne des Art. 16 des L.G. Nr. 10/1991 - CUP F27H25002750004
 - b) folgende Grundstücke im Sinne des Art. 16 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10 zu enteignen:

It. Tpl 731/2026 vom 04.03.2026
Gp.en 1592/2 und 2947/3, beide K.G. Lana;
 - c) folgende Grundstücke im Sinne des Art. 16 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10 mit einer Dienstbarkeit zu belasten:

It. Lageplan vom 11.03.2026
zu Lasten: Gp. 1490/1 - K.G. Lana
zu Gunsten: Gp. 2936 - K.G. Lana
 - d) folgende Grundstücke im Sinne des Art. 16 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10 zeitweilig zu besetzen, um das eingangs beschriebene öffentliche Bauvorhaben durchführen zu können:
Teilfl Gp. 1490/1 – 138,0m² - K.G. Lana
Teilfl Gp. 1592/1 – 142,5m² - K.G. Lana
Teilfl Gp. 2947/2 – 4,50m² - K.G. Lana;
 - e) die Einleitung des Enteignungsverfahrens und des Verfahrens für die Auferlegung einer Dienstbarkeit gilt auch gemäß Art. 16 des Landesgesetzes Nr. 10 vom 15.04.1991, um auf gemeinsamen Antrag die Enteignung und die Auferlegung einer Dienstbarkeit durchzuführen, wobei auf die im 2. Absatz desselben Artikels vorgesehene Unterlage verwiesen wird;
 - f) die benötigte und als gemeinnützig erklärte Fläche - öffentliches Bauwerk - beträgt 134 m² hinsichtlich der Gp. 1592/2, 11 m² hinsichtlich der Gp. 2947/3 und ca. 62 m² hinsichtlich der

il vigente bilancio di previsione;
il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;
i pareri previsti dalle norme vigenti;
in virtù della L.P. n. 10 del 15.04.1991 e successive modifiche;
ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di approvare l'avvio della procedura di esproprio alle seguenti condizioni essenziali:
 - a) **oggetto:** Patrimonio comunale – Vicolo del Convento a Lana - l'acquisizione delle pp. ff. 1592/2 e 2947/3, entrambi C.C. Lana e costituzione coattiva di servitù sulla p.f. 1490/1 C.C. Lana - avvio del procedimento di esproprio, della costituzione coattiva di servitù e occupazione temporanea durante il periodo dei lavori, ai sensi dell'art. 16 della L.P. n. 10/1991 - CUP F27H25002750004
 - b) di procedere coll'esproprio ai sensi dell'art. 16 della L.P. 15.04.1991, n. 10 dei beni immobili di cui sotto:

sec. tipo di fraz. 731/2026 del 04.03.2026
pp. ff. 1592/2 e 2947/3, entrambi C.C. Lana;
 - c) di procedere ai sensi dell'art. 16 della L.P. 15.04.1991, n. 10 alla costituzione di una servitù a carico dei seguenti beni immobili:
in conformità alla planimetria del 11.03.2026
a carico – p.f. 1490/1 - C.C. Lana
a favore p.f. 2936 - C.C. Lana
 - d) occupare temporaneamente, ai sensi dell'art. 16 della L.P. 15.04.1991, n. 10, i seguenti terreni per poter realizzare l'opera pubblica sopra descritta:
area parz. p.f. 1490/1 – 138,0mq - C.C. Lana
area parz. p.f. 1592/1 – 142,5mq - C.C. Lana
area parz. p.f. 2947/2 – 4,50mq - C.C. Lana;
 - e) l'avvio della procedura di esproprio e della costituzione di servitù vale anche, ai sensi dell'art. 16 della legge provinciale 15.04.1991, n. 10 ai fini della esecuzione dell'esproprio e della costituzione di servitù su concorde richiesta, nell'intesa che in tale sede si fa riferimento alla documentazione di cui al 2. comma del citato articolo;
 - f) l'area occorrente e dichiarata come superficie di pubblico interesse - costruzione pubblica - ha una dimensione di 134 mq riguardante la p.f. 1592/2, 11 mq riguardante la p.f. 2947/3 e

Gp. 1490/1 mit Verweis auch auf das beiliegende Eigentümerverzeichnis, verfasst vom Gemeindebauamt;

2. die Genehmigung der Schätzung der Enteignung und der Dienstbarkeit und demzufolge die Entschädigung zu Gunsten der unten aufgelisteten Eigentümer sowie Pächter zur Zahlung anzuweisen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die betreffenden Grundstücke gemäß geltendem Bauleitplan in einer E oder F - Zone liegen und sie somit nicht dem Steuereinbehalt von 20% gemäß Gesetz Nr. 413/1991 unterliegen;
4. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Entschädigungen für die Begründung von Dienstbarkeiten sowie jene zu Gunsten der landwirtschaftlichen Pächter nicht dem Steuereinbehalt unterliegen;
5. den Bürgermeister oder, im Falle seiner Abwesenheit bzw. Verhinderung, den Bürgermeister-Stellvertreter mit der Ausstellung des entsprechenden Enteignungs- bzw. Belastungsdekretes zu ermächtigen;
6. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag importo:	Kapitel capitolo:	Verpflichtung impegno:	Jahr anno:	Beschreibung descrizione:
13.780,80 €	10052.02.10900 58	1154	2026	MARGESIN TOBIAS
1.410,75 €	10052.02.10900 58	1154	2026	MARGESIN TOBIAS
31,00 €	10052.02.10900 58	1154	2026	KNOLL CHRISTIAN
1.000,00 €	01111.02.10200	1154	2026	AGENZIA DELLE ENTRATE - RISCOSSIONE
50,00 €	01111.02.10200	1154	2026	AGENZIA DELLE ENTRATE - RISCOSSIONE

7. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Voraussetzungen für die Durchführung der Arbeiten schaffen zu können.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome

ca. 62 mq riguardante la p.f. 1490/1 con richiamo anche dell'allegato elenco dei proprietari redatto dall'ufficio tecnico comunale;

2. di approvare la stima dei prezzi per l'esproprio e la servitù e di liquidare pertanto le indennità ai proprietari nonché affittuario interessati di seguito riportati;
3. di dare atto che le aree interessate, giuste risultanze del vigente piano urbanistico comunale, fanno parte di un zona omogenea E o F e che esse pertanto non sono soggette alla ritenuta d'imposta del 20% prevista dalla legge n. 413/1991;
4. di dare atto che pertanto la ritenuta d'imposta non si applica alle indennità da corrispondere per la costituzione di servitù né a quelle dovute agli affittuari di fondi agricoli;
5. di autorizzare il Sindaco oppure, in caso di sua assenza rispettivamente impedimento, il Vice-Sindaco all'emissione del decreto d'esproprio risp. asservimento;
6. di imputare la spesa complessiva come segue:

7. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, onde poter creare le premesse per l'esecuzione dei lavori di cui trattasi.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di

Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert verwaltungsmaßiges Gutachten	fachlich-	uVqTSVsbT+sNu75iM6mo9QieAWennJzWtM 7fB8Q55U4= Martina Geom. Margesin	Valore hash parere tecnico- amministrativo
Hashwert Gutachten	buchhalterisches	iihQW4q/MrLYBOS3j4lpAUIZw3JoVhcbXdc6 YW2zmcA= Andrea De Martino	Valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)
